

# ZARGET

## КОНВЕКТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

Руководство по эксплуатации

**МОДЕЛЬ:**

**ZCH 15Y02**

**ZCH 20Y02**



# **СОДЕРЖАНИЕ:**

1. Описание
2. Технические характеристики
3. Техника безопасности
4. Установка и подключение
5. Эксплуатация
6. Очистка и уход
7. Гарантийное обслуживание
8. Утилизация
9. Информация о производителе

## **Уважаемый покупатель!**

**Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки ZARGET.  
Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями  
качества, функциональности и дизайна.**

**Внимательно прочтите настоящую инструкцию  
перед эксплуатацией прибора.  
Сохраняйте ее в течение срока использования устройства.**

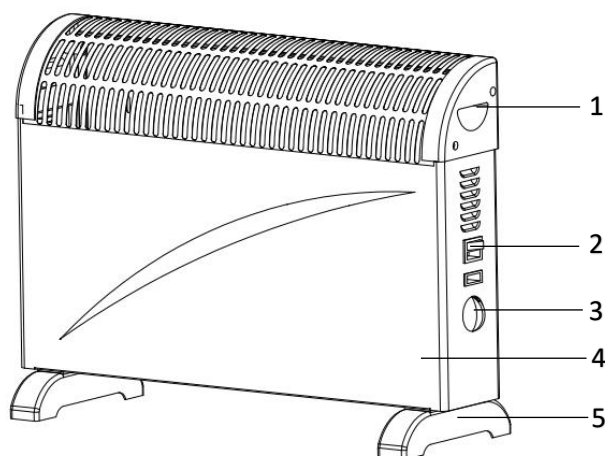
# 1. ОПИСАНИЕ:

**1.1.** Обогреватели ZARGET предназначены для обогрева жилых, офисных, бытовых и общественных помещений. Использование прибора в иных целях может привести к возгоранию, поражению электрическим током или ранению.

**1.2.** Принцип работы. Холодный воздух, находящийся в нижней части комнаты на уровне ног, проходит через нагревательный элемент конвектора. Увеличиваясь в объеме в момент нагрева, теплый поток устремляется вверх через жалюзи выходной решетки и плавно распространяется по комнате. При этом направление потока, заданное наклоном жалюзи, создает благоприятную, ускоренную циркуляцию теплого воздуха внутри помещения, не рассредоточивая его на стены и окна.

## Схема устройства:

- 1 – ручки
- 2 – панель управления
- 3 – переключатель температуры
- 4 – передняя панель
- 5 – ножки



## Комплект поставки:

- 1. Конвектор с кронштейном - 1 шт.
- 2. Специальные опоры - 2 шт.
- 3. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
- 4. Гарантийный талон - 1 шт.
- 5. Комплект для крепления на стену - 1 шт.

Данная иллюстрация предназначена для общего понимания конструкции изделия и может отличаться от вашей модели. Наличие той или иной детали (опции, технической характеристики) обусловлено комплектацией изделия, которая может изменяться для улучшения продукта. Уточняйте всю интересующую вас информацию у продавца.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1. Технические данные модели

Характеристики	ZCH 15Y02	ZCH 20Y02
Уровни мощности, Вт	650/850/1500	750/1250/2000
Управление	механическое	
Тип нагревательного элемента	СТИЧ (игольчатый)	
Отключение при перегреве	+	+
Термостат	+	+
Настенный монтаж	+	+
Габариты (ШхГхВ), мм	500x180x330	576x200x385
Вес нетто, кг	1,5	2
Вес брутто, кг	2,1	2,6

В целях улучшения качества продукции производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики, дизайн, конструкцию и комплектацию без уведомления потребителя.

## 3. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

**3.1.** Данное оборудование разработано для использования внутри помещений. Никогда не используйте оборудование на улице.



**Оборудование работает от сети переменного однофазного тока частотой 50 Гц и напряжением 220 В.**

**3.2.** Устанавливайте и эксплуатируйте прибор в строго вертикальном положении. Запрещено эксплуатировать прибор в горизонтальном или наклонном положениях.

**3.3.** При эксплуатации оборудования необходимо соблюдать следующие правила техники безопасности:

- при подключении оборудования проверьте соответствие характеристик сети и электроприборов оборудования, а также исправность розетки, вилки и провода электропроводки на отсутствие нарушений изоляции;
- каждая единица оборудования должна питаться от отдельной сетевой розетки;
- не пользуйтесь удлинителями и переходниками. Необходимо помнить, что включение прибора с использованием переходников и удлинителей создает потенциальную опасность возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей;
- при наличии признаков замыкания токоведущих частей на корпус оборудования (пощипывание при касании металлических частей) отключите оборудование от сети и вызовите специалиста для устранения неисправностей;
- не прикасайтесь одновременно к оборудованию и устройствам, имеющим естественное заземление (газовая плита, радиаторы отопления, водопроводные краны и др.), особенно, если ваши руки мокрые;
- отключайте оборудование от сети на время: мойки и чистки его внутри и снаружи, мытья полов под оборудованием, устранения неисправностей.

**3.4.** Прибор должен располагаться вдали от легковоспламеняющихся и легко деформируемых объектов.

- 3.5.** Запрещено устанавливать прибор непосредственно под электрической розеткой или под проведенным электрическим кабелем, когда выходящие тепловые потоки попадают на них. Это может привести к их перегреву, что создаст аварийную ситуацию
- 3.6.** Не накрывайте прибор тканью, когда он работает. Не сушите на нём одежду и любые другие ткани, и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или вашему имуществу. Внимание! Производитель рассматривает данный вид поломки как не гарантийный случай.
- 3.7.** Всегда отключайте конвектор от электрической сети, когда он не используется.
- 3.8.** Никогда не подключайте прибор к электросети, если его поверхность влажная.
- 3.9.** Никогда не используйте прибор в ситуации, когда он может соприкоснуться с водой.
- 3.10.** Не пытайтесь производить ремонт конвектора самостоятельно. Это может причинить вред вашему здоровью и повлиять на гарантийное обслуживание прибора.
- 3.11.** Для выключения прибора установите переключатель режимов мощности нагрева в положение «выключено» и отсоедините вилку сетевого шнура от розетки. Никогда не тяните за сетевой шнур и не отсоединяйте вилку резко.
- 3.12.** Не просовывайте пальцы и исключите попадание посторонних предметов в какие-либо вентиляционные, воздухозаборные или выходные отверстия, так как это может привести к поражению электрическим током или повреждению конвектора.
- 3.13.** Для предотвращения возможного пожара не загромождайте ничем воздухозаборные и выходные отверстия. Не вешайте и не сушите вещи на конвекторе.
- 3.14.** Данное устройство имеет класс защиты IPX4, что позволяет устанавливать его в любой комнате, в том числе и в ванной. Если конвектор устанавливается в ванной комнате, проследите, чтобы он находился на безопасном расстоянии от воды.



**ВНИМАНИЕ!** Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостатком опыта и знаний, при надлежащем надзоре и инструктаже относительно безопасного использования устройства с условием понимания опасностей. Очистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра. Необходимо следить, чтобы дети не играли с конвектором.

## **4. УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

- 4.1.** Аккуратно извлеките конвектор из картонной упаковки. Сохраните коробку для межсезонного хранения.
- 4.2.** Конвектор рассчитан на подключение к электрической сети с однофазным напряжением 220-240 В.
- 4.3.** Во избежание перегрузки электросети не рекомендуется подключать конвектор к розетке, к которой подключены другие электроприборы большой мощности.
- 4.4.** Электрические розетка и вилка должны всегда оставаться сухими во избежание утечки электрического тока.
- 4.5.** Регулярно проверяйте, что электрическая вилка плотно подключена к розетке. Проверку производите в следующем порядке: вставьте электрическую вилку в розетку. Через полчаса работы выключите конвектор и выньте вилку из розетки, проверьте рукой, не нагрелась ли вилка. Если вилка нагрелась до температуры выше 50°C, во избежание

повреждений, происшествий, возникновения пожара в результате плохого электрического контакта замените розетку на другую. Это должен делать специалист.

**Внимание! Не устанавливайте прибор:**



- в местах воздействия прямых солнечных лучей;
- вблизи источников тепла (батареи отопления, тепловое торговое оборудование и т.п.).

**4.6. Установка конвектора на стену.** Устройство должно быть установлено так, чтобы вокруг него было свободное пространство. Необходимое расстояние с боков конвектора до стены – 20 см. От верхнего торца до подоконника – 50 см. Расстояние от передней стороны должно оставаться свободным на расстоянии 50 см. Подобная схема размещения позволяет воздуху свободно циркулировать вокруг конвектора и более эффективно использовать его мощность. Также данное размещение обусловлено требованиями пожарной безопасности. Запрещено устанавливать конвектор над гнездом розетки.

## 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**5.1.** Долговременная и безотказная работа зависит от правильной эксплуатации прибора и правильного ухода за ним.

**5.2.** Перед тем, как включить конвектор, убедитесь, что прибор находится в выключенном состоянии.

**5.3.** При первом включении возможно появление некоторого запаха, который исчезнет после начала работы конвектора.

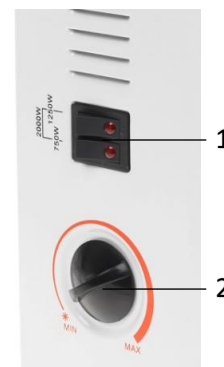
**5.4.** Вставьте вилку шнура питания в розетку, затем нажмите кнопку выключателя для того, чтобы включить прибор.

**5.5. Выбор режима мощности нагрева.** Поверните ручку термостата по часовой стрелке до упора, при этом, если температура в помещении, ниже установленной, должна загореться индикаторная лампочка в выключателе. Когда температура в помещении достигнет желаемого уровня, поверните ручку термостата против часовой стрелки до отключения прибора, индикаторная лампочка в выключателе погаснет. Теперь термостат будет поддерживать заданную температуру, периодически включая и отключая конвектор.

**5.6.** В особенно холодную погоду конвектор может не полностью справляться с обогревом помещения. В этом случае установите ручку термостата на уровень несколько выше желаемого.

**5.7. Панель управления.** Конвекторы оборудованы механическим термостатом.

1. Переключатель режимов;
2. Ручка термостата - используется для установки желаемой температуры в помещении



- 5.8.** Конвектор при работе нагревается до высокой температуры. Чтобы избежать ожогов, не прикасайтесь руками и другими частями тела к горячим поверхностям прибора.
- 5.9.** Не прокладывайте сетевой шнур конвектора под ковровыми покрытиями и не прижимайте его предметами мебели. Прокладывайте сетевой шнур так, чтобы об него невозможно было споткнуться.
- 5.10.** Когда прибор не используется долгое время, храните его в сухом прохладном месте в заводской картонной упаковке.
- 5.11.** Удостоверьтесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыл, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.

## **6. ОЧИСТКА И УХОД**

- 6.1.** Прибор необходимо регулярно очищать для удаления пыли и загрязнений с внешних поверхностей, т.к. это влияет на эффективность его работы и температурные параметры обогрева помещения.
- 6.2.** Перед проведением профилактических работ выключите прибор и отсоедините его от электрической сети, дайте ему остыть, затем протрите его поверхность мягкой слегка влажной тряпкой. Затем используйте сухую мягкую ткань.
- 6.3.** Не допускайте повреждения прибора острыми предметами, т.к. царапины на окрашенной поверхности могут привести к появлению ржавчины.
- 6.4.** Заднюю поверхность также необходимо периодически очищать от пыли и грязи. Для этого нужно отсоединить прибор от кронштейнов и после чистки вернуть его в исходное положение.
- 6.5.** Процедуру профилактической очистки следует производить периодически для поддержания технического состояния конвектора и сохранения его внешнего вида на долгие годы.

## **7. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- 7.1.** Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 24 месяцев с даты продажи, но не более 5-ти лет с даты производства (при отсутствии нижеперечисленных условий).
- 7.2.** Гарантия распространяется на подтвержденные дефекты, возникшие по вине предприятия-изготовителя.
- 7.3. Внимание! По всем вопросам, связанным с гарантийным обслуживанием, Покупатель (Пользователь оборудования) должен обращаться к Продавцу.**
- 7.4.** Гарантия не распространяется на поломки, возникшие в результате:
- несоблюдения условий эксплуатации и правил установки оборудования;
  - нарушения правил эксплуатации оборудования;
  - небрежного хранения оборудования;
  - нарушения правил транспортировки и проведения погрузочно-разгрузочных работ;
  - нарушения целостности или отсутствия пломб агрегатов оборудования;
  - колебания напряжения в электросети (стандарт 220В, 50 Гц), выходящие за пределы 10%;
  - при повреждениях, вызванных грызунами и бытовыми насекомыми;



- при повреждениях, вызванных самостоятельными попытками отрегулировать или отремонтировать оборудование;
- неквалифицированного ремонта оборудования;
- эксплуатации оборудования с хладагентом, не рекомендованном производителем оборудования.

**8.5.** В случае, если в течение гарантийного срока Покупатель (Пользователь оборудования) пользовался услугами сервисных организаций, не имеющих документов, подтверждающих квалификацию сотрудников, проводивших ремонт оборудования, Продавец оставляет за собой право отказать в исполнении гарантийных обязательств.

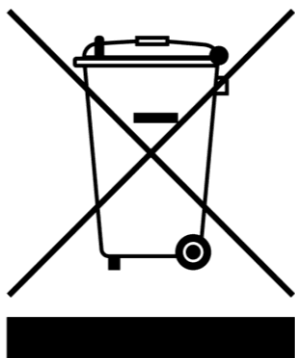
**8.6. Гарантия не распространяется на дефекты сетевого шнура и покраски.**

**8.7.** Дефекты и неисправности оборудования фиксируются в акте рекламации (Приложение), который составляется представителями сервисной Организации в присутствии представителей Покупателя (Пользователя оборудования).

**8.8.** Внимание! Ложный вызов оплачивается потребителем. Если причиной вызова механика является невыполнение потребителем руководства по эксплуатации, вызов и выполненные работы подлежат оплате согласно прейскуранту службы сервиса и тарифам на проезд механика на машине до места вызова и обратно.

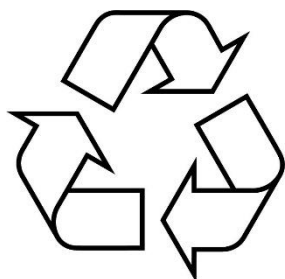
**8.9.** Замена лампочки, ремонт розеток и пр. не регламентных работ являются платной услугой сервисного центра и к гарантийному ремонту не относятся.

## 8. УТИЛИЗАЦИЯ



Утилизация электрического и электронного оборудования. Данный символ на изделии, его комплектующих или упаковке означает, что данное изделие подлежит обязательной утилизации. Пожалуйста, сдайте отработавшее изделие в пункт приема электрического и электронного оборудования для переработки. В некоторых странах, в т.ч. странах ЕС разработаны специальные схемы сбора единиц отработавшего электрического и электронного оборудования. Соблюдая правила утилизации этого оборудования, Вы внесете свой вклад в сохранение окружающей среды и здоровья человечества. Вторичная переработка материалов сохраняет природные ресурсы.

Поэтому, пожалуйста, не выбрасывайте отработавшее оборудование вместе с бытовыми отходами. Более подробную информацию о вторичной переработке оборудования Вы можете получить в сервисе по переработке отходов или в торговой точке, где Вы приобрели данное изделие.



Для транспортировки устройство было защищено от повреждений упаковкой. После удаления упаковки, просим Вас избавиться от ее частей способом, не наносящим ущерба окружающей среде. Все материалы, использованные для изготовления упаковки, безвредны, на 100% подлежат переработке и обозначены соответствующим знаком.

**ВНИМАНИЕ!** К упаковочным материалам (полиэтиленовые пакеты, пенопласт и т.п.) в процессе распаковки нельзя допускать детей

## 9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

 <b>Конвектор электрический</b> <b>Модель: ZCH 15Y02</b> Напряжение: 220В-240В/ 50-60Гц Мощность: 1300-1500 Вт Серийный номер: <b>Производитель:</b> ООО «Цыси Юлонг Электрик Эпплаенс» Cixi Yulong Electric Appliance Co., Ltd. <b>Адрес:</b> КНР, провинция Чжэцзян, г. Нинбо, городской уезд Цыси, зона индустриального развития Чоншоу, Вэйи Вэст Роад Weiyi West Road, Chongshou Industrial Zone, Cixi, Ningbo, Zhejiang, China Сделано в КНР.		 <b>Конвектор электрический</b> <b>Модель: ZCH 20Y02</b> Напряжение: 220В-240В/ 50-60Гц Мощность: 1800-2000 Вт Серийный номер: <b>Производитель:</b> ООО «Цыси Юлонг Электрик Эпплаенс» Cixi Yulong Electric Appliance Co., Ltd. <b>Адрес:</b> КНР, провинция Чжэцзян, г. Нинбо, городской уезд Цыси, зона индустриального развития Чоншоу, Вэйи Вэст Роад Weiyi West Road, Chongshou Industrial Zone, Cixi, Ningbo, Zhejiang, China Сделано в КНР.	
--	---	---	---

### Производитель:

ООО «Цыси Юлонг Электрик Эпплаенс» / CIXI YULONG ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD

**Адрес:** КНР, провинция Чжэцзян, г. Нинбо, городской уезд, Цыси, зона индустриального развития Чоншоу, Вэйи Вэст Роад

Weiyi West Road, Chongshou Industrial Zone, Cixi, Ningbo, Zhejiang, China

Сделано в КНР

Срок службы 5 лет.



### НЕОБХОДИМАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Компания-производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов.

Адрес ближайшего к вам авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте [www.zarget.ru](http://www.zarget.ru) или в компании, осуществившей продажу данного изделия ZARGET.

### ПРИ ОБРАЩЕНИИ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР, ПОЖАЛУЙСТА, СООБЩИТЕ:

1. Характер неисправности
2. Номер модели
3. Серийный номер
4. Имя Покупателя, адрес, номер телефона
5. Дату покупки
6. Удобную дату для визита специалиста

**ZARGET**

[www.zarget.ru](http://www.zarget.ru)